

Honolulu, Hawaii

FEB 15 2013

RE: S.B. No. 473

Honorable Donna Mercado Kim  
President of the Senate  
Twenty-Seventh State Legislature  
Regular Session of 2013  
State of Hawaii

Madam:

Your Committees on Technology and the Arts and Economic Development, Government Operations and Housing, to which was referred S.B. No. 473 entitled:

"A BILL FOR AN ACT RELATING TO ELECTRONIC COPIES,"

beg leave to report as follows:

The purpose and intent of this measure is to:

- (1) Clarify that electronic copies shall be construed in the same manner as an original document for purposes of Chapter 1, Hawaii Revised Statutes; and
- (2) Require that electronic copies are acceptable for all purposes as intended by the particular statute that references an original document or like terms, unless otherwise provided by that statute.

Your Committees received testimony in support of this measure from the Judiciary; Office of Management and Technology; and Department of the Corporation Counsel, City and County of Honolulu. Your Committees received comments on this measure from the Department of Land and Natural Resources.

Your Committees find that the intent of this measure aligns with the State's Business and Information Technology/Information Resource Management Transformation Plan to move toward increased and improved electronic record keeping as outlined in the Digital Records Plan. Your Committees further find that it can be useful



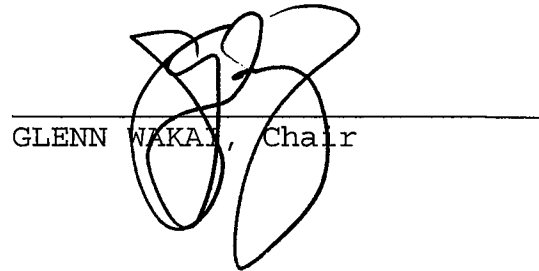
and economical to use electronic copies in place of paper copies of documents.

As affirmed by the records of votes of the members of your Committees on Technology and the Arts and Economic Development, Government Operations and Housing that are attached to this report, your Committees are in accord with the intent and purpose of S.B. No. 473 and recommend that it pass Second Reading and be referred to the Committee on Judiciary and Labor.

Respectfully submitted on  
behalf of the members of the  
Committees on Technology and  
the Arts and Economic  
Development, Government  
Operations and Housing,



DONOVAN M. DELA CRUZ, Chair



GLENN WAKAY, Chair



The Senate  
 Twenty-Seventh Legislature  
 State of Hawai'i

**Record of Votes**  
**Committee on Technology and the Arts**  
**TEC**

Bill / Resolution No.:* <b>SB 473</b>	Committee Referral: <b>TEC/EGH, JDL</b>	Date: <b>2/12/13</b>		
<input type="checkbox"/> The committee is reconsidering its previous decision on this measure. If so, then the previous decision was to: _____				
The Recommendation is: <input checked="" type="checkbox"/> Pass, unamended 2312 <input type="checkbox"/> Pass, with amendments 2311 <input type="checkbox"/> Hold 2310 <input type="checkbox"/> Recommit 2313				
Members	Aye	Aye (WR)	Nay	Excused
WAKAI, Glenn (C)	/			
NISHIHARA, Clarence K. (VC)	/			
GABBARD, Mike	/			
TOKUDA, Jill N.	/			
SLOM, Sam				/
<b>TOTAL</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
Recommendation: <input checked="" type="checkbox"/> Adopted <input type="checkbox"/> Not Adopted				
Chair's or Designee's Signature: <div style="text-align: center; font-family: cursive; font-size: 1.2em;">                     Clarence K. Nishihara                 </div>				
<b>Distribution:</b> Original     Yellow     Pink     Goldenrod File with Committee Report     Clerk's Office     Drafting Agency     Committee File Copy				

\*Only one measure per Record of Votes

The Senate  
 Twenty-Seventh Legislature  
 State of Hawai'i

**Record of Votes**  
**Committee on Economic Development, Government Operations and Housing**  
**EGH**

Bill / Resolution No.:* <b>SB 473</b>	Committee Referral: <b>TEC/EGH, JDL</b>	Date: <b>2/8/13</b>		
<input type="checkbox"/> The committee is reconsidering its previous decision on this measure. If so, then the previous decision was to: _____				
The Recommendation is: <input checked="" type="checkbox"/> Pass, unamended 2312 <input type="checkbox"/> Pass, with amendments 2311 <input type="checkbox"/> Hold 2310 <input type="checkbox"/> Recommit 2313				
Members	Aye	Aye (WR)	Nay	Excused
DELA CRUZ, Donovan M. (C)	<b>X</b>			
SLOM, Sam (VC)	<b>X</b>			
BAKER, Rosalyn H.				<b>X</b>
CHUN OAKLAND, Suzanne				<b>X</b>
ENGLISH, J. Kalani				<b>X</b>
THIELEN, Laura H.	<b>X</b>			
WAKAI, Glenn	<b>X</b>			
<b>TOTAL</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>
Recommendation: <input checked="" type="checkbox"/> Adopted <input type="checkbox"/> Not Adopted				
Chair's or Designee's Signature:				
<b>Distribution:</b> Original                      Yellow                      Pink                      Goldenrod File with Committee Report    Clerk's Office            Drafting Agency           Committee File Copy				

\*Only one measure per Record of Votes